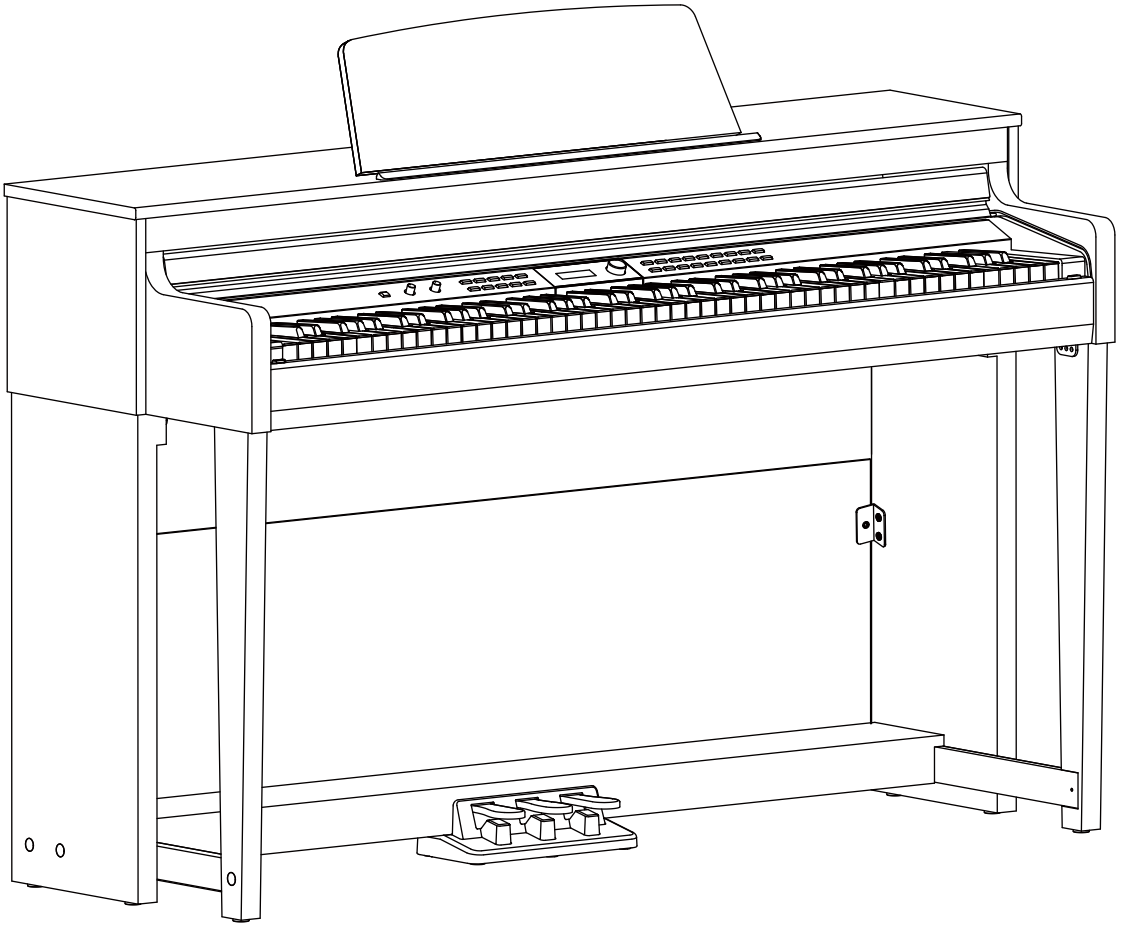
MEDELI

DP460K Piano numérique



Mode d’emploi

INFORMATIONS POUR VOTRE SÉCURITÉ !

AVERTISSEMENT SUR LA RÉGLEMENTATION DE LA FCC (pour les USA)

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.
Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.
Toutefois, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie.
Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant et en l'éteignant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

ATTENTION

Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électro-magnétiques. Si c'est le cas, réinitialisez simplement le produit pour retrouver un fonctionnement normal en suivant le mode d'emploi. Au cas où le fonctionnement ne serait pas rétabli, veuillez utiliser le produit à un autre endroit.

PRÉCAUTIONS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE CONTINUER

Veuillez conserver ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Alimentation électrique
Veuillez brancher l'adaptateur secteur prévu à une prise de courant de tension correcte.

Ne le branchez pas à une prise secteur de tension autre que celle pour laquelle est prévu votre instrument.

L'adaptateur secteur doit être débranché si l'instrument est inutilisé ou en cas d'orage.

Connexions
Avant de brancher l'instrument à d'autres appareils, éteignez toutes les unités. Cela aidera à prévenir les dysfonctionnements et/ou les dommages causés aux autres appareils.

Emplacement
N'exposez pas l'instrument aux conditions suivantes afin d'éviter des déformations, décolorations ou dommages plus graves :

- Exposition directe au soleil
- Température ou humidité extrêmes
- Lieux excessivement poussiéreux ou sales
- Fortes vibrations ou chocs
- Près de champs magnétiques

Interférence avec d'autres appareils électriques
À proximité, la réception de radio et de télévision peut subir des interférences parasites. Faites fonctionner cette unité à une distance convenable des récepteurs de radio et de télévision.

Nettoyage
Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de diluants pour peinture, solvants, liquides de nettoyage ou lingettes imprégnées de produit chimique.

Manipulation
N'appliquez jamais de force excessive aux commutateurs ou aux commandes.

Ne laissez pas de papier, de métal ni d'autres objets pénétrer dans l'instrument. Si cela se produit, débranchez la fiche électrique de la prise murale. Faites ensuite contrôler l'instrument par un technicien qualifié.

Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'instrument.

Sommaire

Description de la façade et de l'écran
Face avant 4
Panneau des entrées/ sorties 5
Pédales 5
Écran 5

Installation
Guide d'installation 6

Connexions
Connexion d'un casque 9
Connexion d'un équipement audio 9
Connexion d'un lecteur de MP3/CD 9
Connexion d'un ordinateur ou d'un appareil MIDI 9

Prise en main
Alimentation électrique 10
Réglage du volume général 10
Réglage de la brillance du son 10
Écoute des morceaux de démonstration 10
Jeu avec les sons 11
Jeu avec les styles 11
Lecture des morceaux 11

Utilisation avancée
Jeu avec les sons 12
Jeu avec un son 12
Jeu avec deux sons simultanés - Dual 12
Jeu avec des sons différents aux deux mains - Lower 12
Écoute d'une démonstration du son 13
Transposition 13
Mode piano 13
Twinova 14
Métronome 14

Accompagnement automatique
Sélection d'un style 15
Jeu du style 15
Fill (transition) A/B 15
Tempo 15

Morceau (Song)
Écoute des morceaux 16
Pratique des morceaux 16

Enregistrement MIDI
Enregistrer accompagné par un style 17
Enregistrer accompagné par un morceau 17

Enregistrement audio 18

Connexion d'une clé USB
Lecture 18
Sauvegarde 19
Chargement 19
Formatage 19

Menu des fonctions (Function)
Accordage (Tune) 21
Octave 21
Toucher (Touch) 21
Volume 21
Mesure battue (Metronome) 21
Égaliseur de haut-parleur (Speaker EQ) 22
Résonance des cordes (String Res.) 22
Réverbération (Reverb) 22
Chorus 23
Canal de sortie MIDI (MIDI OUT CH) 23
Bouclage des morceaux (Song Loop) 23
Extinction automatique (Power Off) 23
Horloge du système 24
Restauration de la configuration d'usine (System Reset) 24

Travail avec un ordinateur ou un appareil intelligent
Connexion d'un ordinateur 25
Connexion d'un appareil intelligent 25

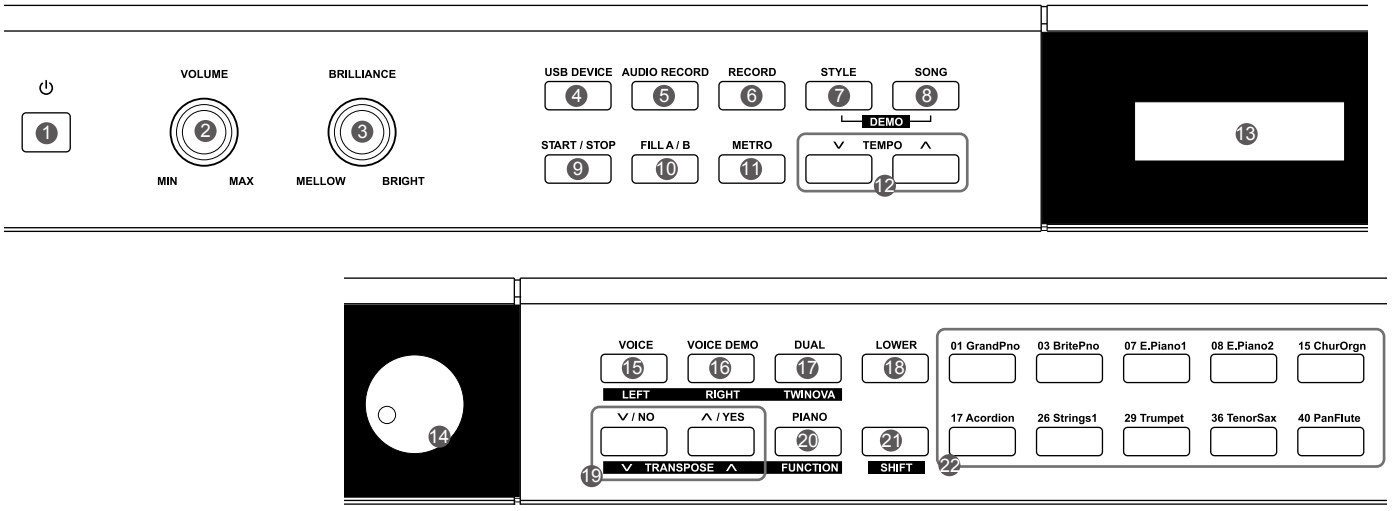
Guide de dépannage 26

Caractéristiques techniques 26

Annexes
Liste des sons 27
Liste des styles 28
Liste des morceaux 29
Liste des démonstrations 30
Tableau d'équipement MIDI 31

Description externe

Face avant



1. Interrupteur d'alimentation
Met l'appareil sous/hors tension.

2. Bouton [VOLUME]
Règle le volume général.

3. Bouton [BRILLIANCE]
Règle la brillance du son.

4. Touche [USB DEVICE]
Ouvre le menu Play (lecture) ou le menu de la clé USB.

5. Touche [AUDIO RECORD]
Fait passer en mode d'enregistrement audio.

6. Touche [RECORD]
Fait passer en mode d'enregistrement MIDI.

7. Touche [STYLE]
Fait passer en mode de style.

8. Touche [SONG]
Fait passer en mode de morceau. Pressez simultanément les touches [STYLE] et [SONG] pour passer en mode de démonstration.

9. Touche [START/STOP]
Lance/arrête la lecture d'un morceau ou d'un style.

10. Touche [FILL A/B]
Fait jouer le pattern de transition (Fill) A ou B.

11. Touche [METRO]
Active/désactive le métronome.

12. Touches [TEMPO]
Règlent le tempo.

13. Écran LCD
Affiche tous les paramètres et valeurs liés à l'opération en cours.

14. [Molette de données]
Règle la valeur.

18. Touche [LOWER]
Active/désactive le son inférieur.

21. Touche [SHIFT]
Maintenez cette touche enfoncée pour accéder aux fonctions secondaires des autres touches.

22. Touches de sélection des sons
Sélectionnent directement un son prédéfini.

Avec [SHIFT] non enfoncée :

15. Touche [VOICE]
Fait passer en mode de sélection de son.

16. Touche [VOICE DEMO]
Lance ou arrête la lecture de la démo du son.

17. Touche [DUAL]
Active/désactive la fonction Dual (« double son »).

19. Touches [+/YES] /[−/NO]
Règlent la valeur.

20. Touche [PIANO]
Active/désactive le mode piano.

Avec [SHIFT] enfoncée :

15. Touche [LEFT]
Active/désactive la partie main gauche d'un morceau préprogrammé afin de vous laisser vous entraîner à pratiquer celle-ci.

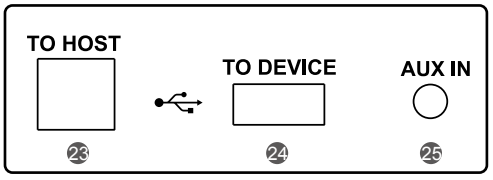
16. Touche [RIGHT]
Active/désactive la partie main droite d'un morceau préprogrammé afin de vous laisser vous entraîner à pratiquer celle-ci.

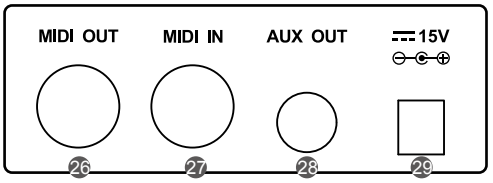
17. Touche [TWINOVA]
Active/désactive la fonction Twinova.

19. Touches [TRANSPOSE−]/[TRANSPOSE+]
Règlent l'ampleur de la transposition.

20. Touche [FUNCTION]
Ouvre le menu des fonctions.

Panneau des entrées/sorties





23. Prise USB
Connectez-la à un ordinateur, à un appareil intelligent ou à un appareil hôte USB.

24. Port USB
Connectez-y une clé USB.

25. Prise d'entrée auxiliaire AUX IN
Connectez-lui toute source audio externe, telle qu'un lecteur de MP3 ou de CD.

26. Prise de sortie MIDI OUT
Transmet des messages MIDI à un appareil MIDI externe.

27. Prise d'entrée MIDI IN
Reçoit des messages MIDI d'un appareil MIDI externe.

28. Prise de sortie auxiliaire AUX OUT
Connectez-lui un équipement audio externe.

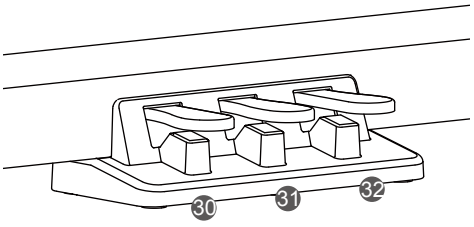
29. Prise d'entrée d'alimentation CC
Connectez-lui l'adaptateur secteur CC.

Pédales

30. Pédale de sourdine
Appuyer sur la pédale de sourdine adoucit le son de toutes les notes jouées au clavier.

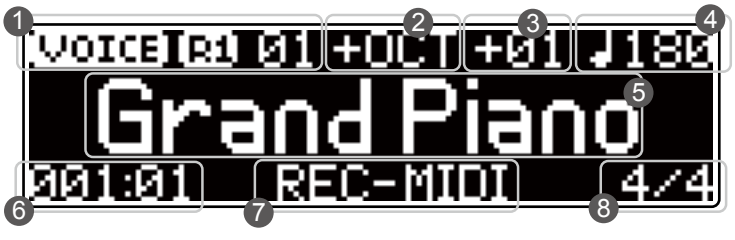
31. Pédale tonale
Appuyer sur la pédale tonale ne fait se maintenir que les notes dont les touches étaient enfoncées à cet instant.

32. Pédale forte
Appuyer sur la pédale forte prolonge toutes les notes actuellement produites. Les effets de demi-pédale sont également pris en charge. Jouer avec la pédale forte permet d'obtenir un effet fluide.



Écran

1. Couche et numéro de son
2. Valeur d'octave
3. Valeur de transposition
4. Tempo
5. Nom du son
6. Numéros de mesure et temps
7. Témoin d'enregistrement
8. Format de mesure

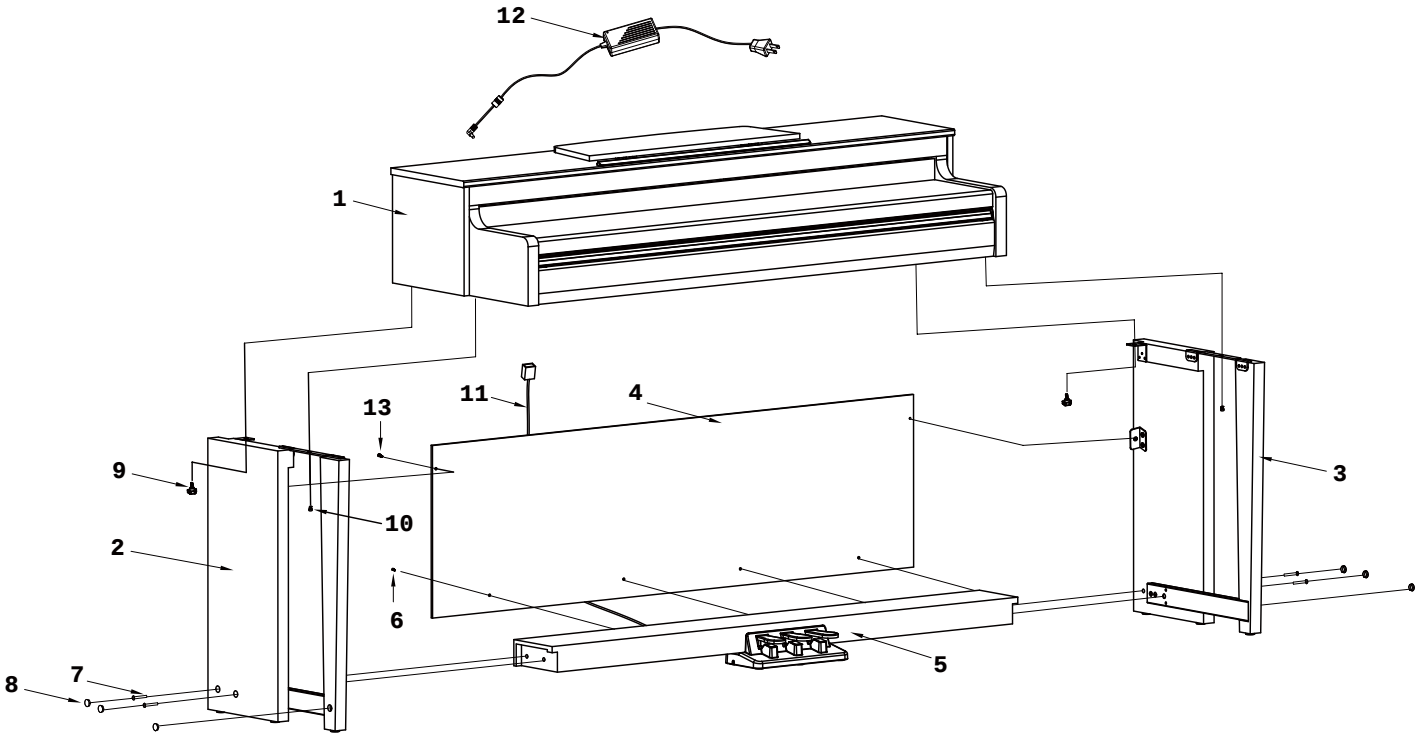


Installation

Cette section contient des informations sur l'installation de votre instrument et sur sa préparation pour le jeu. Veuillez lire attentivement cette section avant toute mise sous tension.

Guide des composants

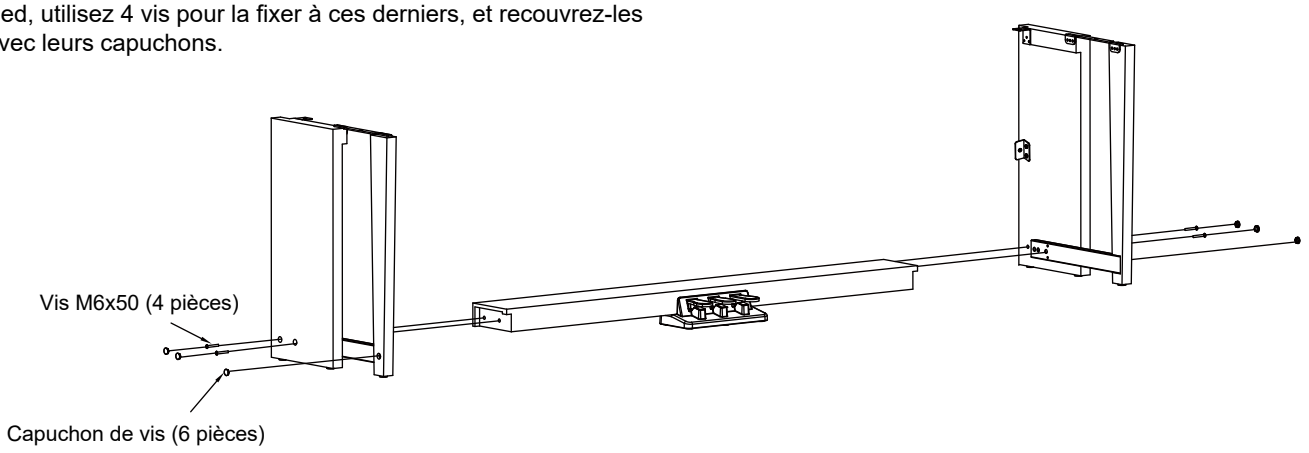
Avant de procéder à l'assemblage du pied, veuillez vous munir d'un tournevis cruciforme (non fourni).
Assurez-vous que l'emballage contient bien les pièces suivantes.



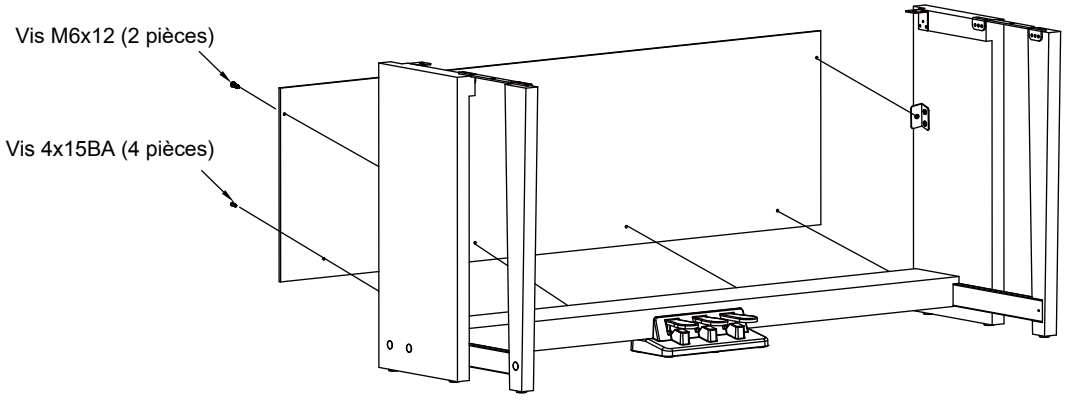
1.	Corps du piano
2.	Montant gauche du pied
3.	Montant droit du pied
4.	Panneau arrière
5.	Barre des pédales
6.	Vis 4x15BA (4 pièces)
7.	Vis M6x50 (4 pièces)
8.	Capuchons de vis (6 pièces)
9.	Vis à main (2 pièces)
10.	Vis M6x18 (2 pièces)
11.	Câble des pédales
12.	Adaptateur secteur
13.	Vis M6x12 (2 pièces)

Guide d’installation

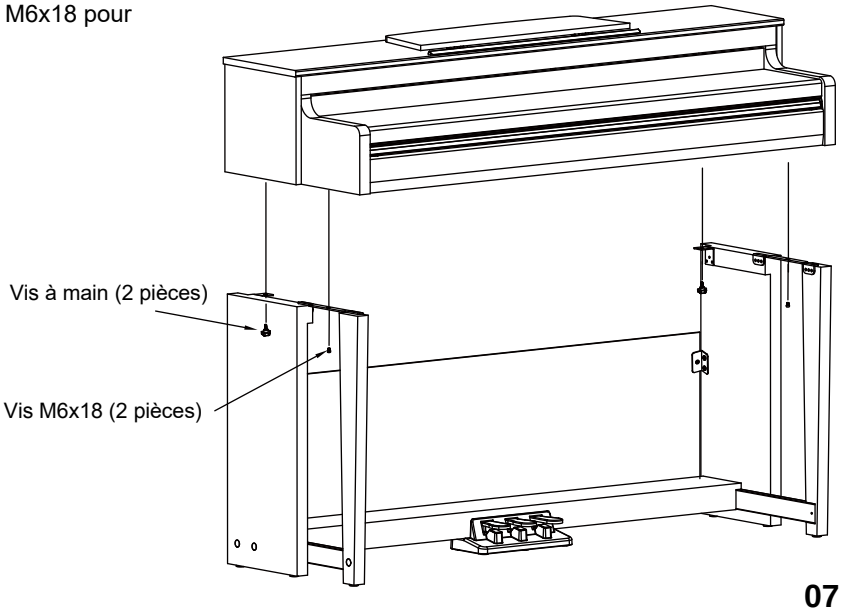
A. Placez la barre des pédales entre les montants gauche et droit du pied, utilisez 4 vis pour la fixer à ces derniers, et recouvrez-les vis avec leurs capuchons.



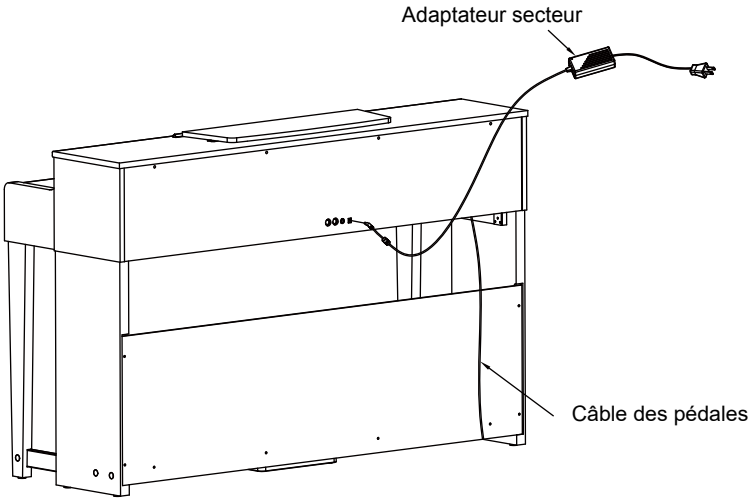
B. À l’aide de 4 vis 4x15 BA et de 2 vis M6x12, fixez le panneau arrière sur la barre des pédales, ainsi qu’aux montants gauche et droit du pied.

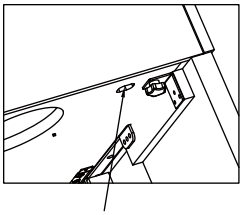


C. Placez le corps du piano sur le dessus du pied assemblé à l’étape B, puis utilisez 2 vis à main et 2 vis M6x18 pour le stabiliser.

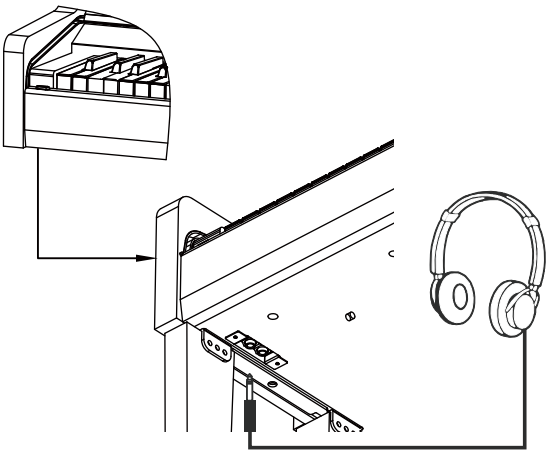


D. Connectez le câble des pédales à la prise prévue à cet effet sous le corps du piano, et connectez l'adaptateur secteur à la prise d'entrée d'alimentation.





Connexion d'un casque

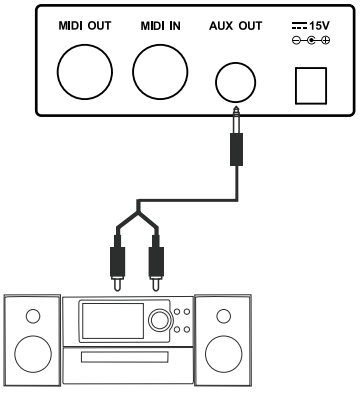


Branchez un casque d'écoute stéréo standard à la prise prévue à cet effet pour vous exercer en privé ou jouer tard dans la nuit.

Prise 1 : quand un casque est branché à la prise 1, le son reste produit à la fois par le casque et par les haut-parleurs.
Prise 2 : quand un casque est branché à la prise 2, les haut-parleurs internes sont automatiquement coupés et le son ne peut être entendu qu'au casque.

Note :
Pour éviter les risques de perte auditive, n'écoutez pas de façon prolongée au casque avec un niveau de volume élevé.

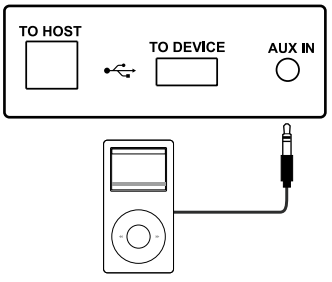
Connexion d'un équipement audio



La prise AUX OUT de la face arrière fournit une sortie de l'instrument pour un équipement audio externe tel qu'un amplificateur de clavier, une chaîne stéréo, une console de mixage ou un enregistreur.
Utilisez un câble audio pour connecter la prise AUX OUT à la prise AUX IN de l'équipement audio externe.

Notes :
1. Éteignez tous les appareils avant de connecter l'équipement externe.
2. Pour éviter d'endommager les enceintes, veuillez régler le volume au minimum avant la mise sous tension.

Connexion d'un lecteur de MP3/CD



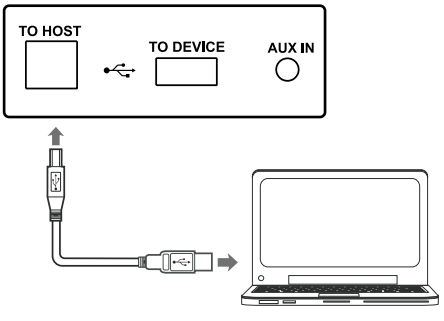
La prise AUX IN de la face arrière reçoit les signaux audio d'une source audio externe telle qu'un lecteur de MP3 ou de CD.
Utilisez un câble audio pour connecter la prise AUX IN à la prise AUX OUT du lecteur de MP3/CD. Le signal entrant sera mixé avec le signal interne pour vous permettre de jouer par-dessus.

Connexion d'un ordinateur ou d'un appareil MIDI

Prise de sortie MIDI OUT
Utilisez un câble MIDI standard pour connecter la prise MIDI OUT de l'instrument à la prise MIDI IN d'un appareil externe. L'instrument transmettra des messages MIDI à l'appareil externe et fonctionnera comme un contrôleur MIDI.

Prise d'entrée MIDI IN
Utilisez un câble MIDI standard pour connecter la prise MIDI IN de l'instrument à la prise MIDI OUT d'un appareil externe. L'instrument recevra des messages MIDI d'un appareil externe et fonctionnera comme une source sonore.

Prise USB
Utilisez un câble USB standard pour connecter la prise USB de l'instrument au port USB d'un ordinateur. L'instrument et l'ordinateur peuvent échanger des messages MIDI.
Vous pouvez enregistrer dans l'ordinateur ce que vous jouez au clavier ou utiliser le système de haut-parleurs de l'instrument pour écouter la musique produite par l'ordinateur.



Note :
Configurez le logiciel sur l'ordinateur pour ne pas à la fois faire entrer et sortir le son par l'USB. Sinon, le son sera doublé quand vous jouerez sur le clavier.

Prise en main

Alimentation électrique

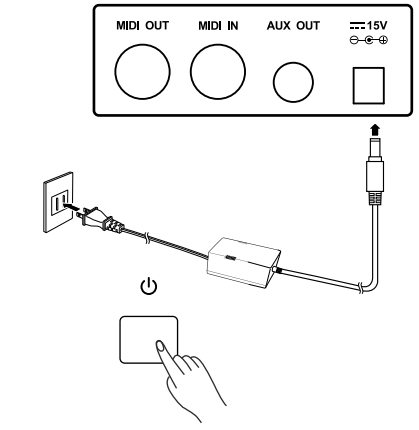
1. Éteignez l'instrument et baissez le volume avant de le brancher à l'alimentation électrique.

2. Branchez l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation de l'instrument.

3. Branchez l'adaptateur secteur à une prise secteur.

4. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation. L'écran LCD affichera « Grand Piano », ce qui indique que l'instrument est sous tension.

5. Si vous êtes prêt à éteindre l'instrument, maintenez l'interrupteur d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que l'écran LCD s'éteigne.

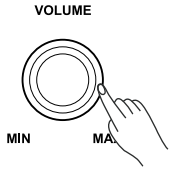


Notes :

1. L'instrument s'éteint automatiquement après 30 minutes sans utilisation. Veuillez vous reporter à la section Extinction automatique (Power Off).
2. Pour votre sécurité, veuillez débrancher l'instrument lorsqu'il n'est pas utilisé ou en cas d'orage.

Réglage du volume général

Tournez le bouton [VOLUME] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume général, ou dans le sens inverse pour le diminuer. Vous pouvez utiliser le bouton pour régler le niveau de volume souhaité.

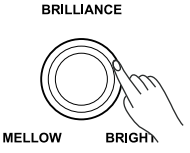


Note :

Si le clavier reste silencieux, assurez-vous que le volume n'est pas réglé au minimum et qu'il n'y a pas de casque branché à la prise 2.

Réglage de la brillance du son

Tournez le bouton [BRILLIANCE] dans le sens des aiguilles d'une montre pour rendre le son plus brillant, ou dans le sens inverse pour le rendre plus feutré.



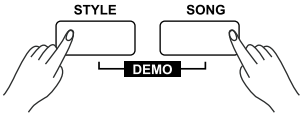
Écoute des morceaux de démonstration

L'instrument contient un certain nombre de superbes morceaux de démonstration. Veuillez vous référer à la liste des démonstrations.

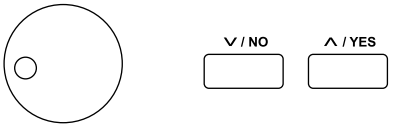
1. Pressez simultanément les touches [STYLE] et [SONG] pour passer en mode de démonstration. Cela lance la lecture en boucle de tous les morceaux de démonstration. L'écran LCD affiche le nom et le numéro de la démo en cours.

2. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/Yes]/[−/No] pour sélectionner un morceau de démonstration.

3. Pressez la touche [START/STOP] pour arrêter la lecture et quitter le mode de démonstration. Ou pressez à nouveau les deux touches [STYLE] et [SONG].







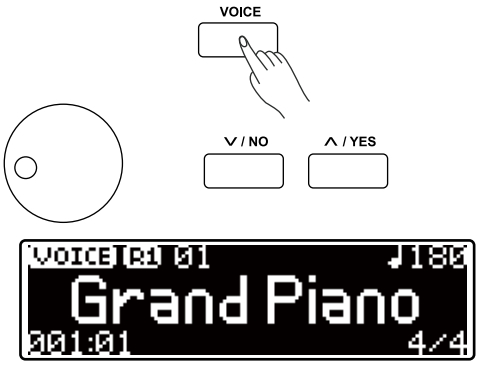
Jeu avec les sons

Cet instrument offre une variété de sons exceptionnellement réalistes. Veuillez vous référer à la liste des sons pour plus de détails.

1. Pressez la touche [VOICE] pour passer en mode de sélection de son. L'écran LCD affiche le nom et le numéro du son actuel.

2. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/Yes]/[−/No] pour sélectionner le son désiré. Ou sélectionnez un son préprogrammé avec les touches de sélection des sons.

3. Jouez sur le clavier et profitez d'un son superbe.



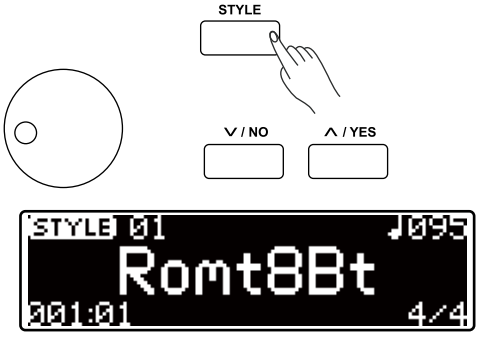
Jeu avec les styles

L'instrument offre une variété de styles. Veuillez vous référer à la liste des styles pour plus de détails.

1. Pressez la touche [STYLE] pour passer en mode de sélection de style. L'écran LCD affiche le nom et le numéro du style actuel.

2. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/Yes]/[−/No] pour sélectionner le style désiré.

3. Pressez la touche [START/STOP], puis jouez sur les touches de la zone de main gauche pour faire jouer le style.



Lecture des morceaux

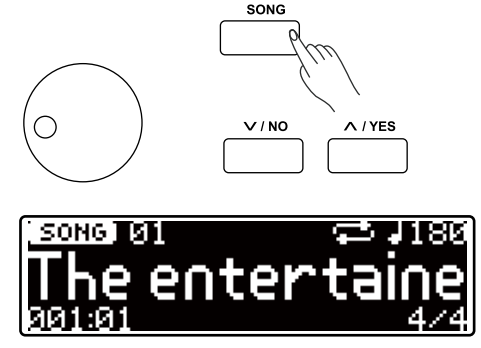
L'instrument dispose d'une variété de morceaux préprogrammés. Veuillez vous référer à la liste des morceaux pour plus de détails.

1. Pressez la touche [SONG] pour ouvrir le menu des morceaux. L'écran LCD affiche le nom et le numéro du morceau actuel, le tempo préréglé et la mesure.

2. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/Yes]/[−/No] pour sélectionner le morceau désiré.

3. Pressez la touche [START/STOP] pour lancer ou arrêter la lecture du morceau sélectionné.

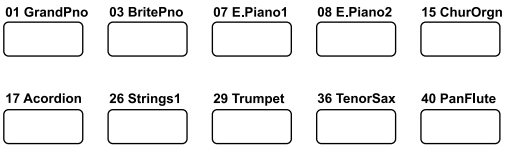
4. Lorsque la lecture s'arrête, pressez la touche [STYLE] ou [VOICE] pour quitter le menu des morceaux.



Utilisation avancée

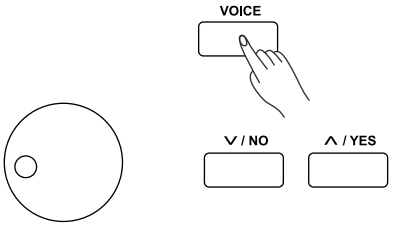
Jeu avec les sons

Cet instrument offre une variété de sons exceptionnellement réalistes. Veuillez vous référer à la liste des sons pour plus de détails.



Jeu avec un son

1. Pressez la touche [VOICE] ou une des touches de sélection des sons pour passer en mode son. L'écran LCD affiche le nom et le numéro du son actuellement affecté à la zone supérieure.
2. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/Yes]/[−/No] pour sélectionner le son désiré. Vous pouvez également sélectionner un son préprogrammé au moyen des touches de sélection directe des sons.
3. Jouez sur le clavier et profitez d'un son superbe.





Note :
Lorsque les fonctions Dual (double son) et Lower (son inférieur) sont activées, vous pouvez appuyer plusieurs fois sur la touche [VOICE] pour alterner entre son supérieur, double, ou inférieur. Celui qui est sélectionné est surligné dans l'écran LCD.

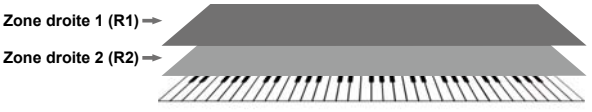
Jeu avec deux sons simultanés - Dual

La fonction Dual permet de superposer deux sons pour en créer un troisième, plus riche. En activant cette fonction, vous pouvez sélectionner un deuxième son venant se superposer.

1. Pressez la touche [DUAL] pour activer la fonction de double son. L'écran LCD affiche le nom et le numéro du deuxième son actuel.
2. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/Yes]/[−/No] pour sélectionner le deuxième son désiré. Vous pouvez également sélectionner un son préprogrammé au moyen des touches de sélection directe des sons.
3. Jouez sur le clavier, et vous entendrez deux sons différents superposés, comme si deux instruments différents jouaient en même temps.
4. Pressez à nouveau la touche [DUAL] pour désactiver la fonction.







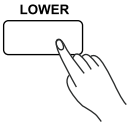


Note :
Lorsque le clavier est divisé en deux zones, seule la zone de la main droite utilise le double son.

Jeu avec des sons différents aux deux mains - Lower

La fonction Lower divise le clavier en deux zones pour la main gauche et la main droite, chacune ayant son propre son. Le son pour la main gauche est appelé son inférieur ou son Lower. Le point de partage peut être placé sur n'importe quelle touche, selon les besoins.

1. Pressez la touche [LOWER] pour activer la fonction de partage du clavier. L'écran LCD affiche le nom et le numéro du son inférieur.
2. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/Yes]/[−/No] pour sélectionner le son inférieur désiré. Vous pouvez également sélectionner un son préprogrammé au moyen des touches de sélection directe des sons.





3. Jouez sur le clavier avec les deux mains, et vous entendrez deux sons différents provenant des deux zones.

4. Pressez à nouveau la touche [LOWER] pour désactiver la fonction.

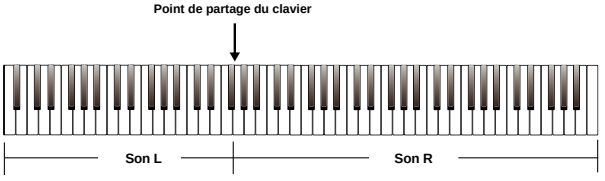


Point de partage du clavier :
Le point du clavier qui sépare la zone supérieure ou à double son (Dual) de la zone inférieure (Lower) est appelé « point de partage » ou « point de split ». Le point de partage par défaut est le *fa#3* (34), mais vous pouvez choisir n'importe quelle autre touche.



1. Maintenez la touche [LOWER] enfoncée, puis pressez une touche du clavier pour en faire votre point de partage. Vous pouvez également maintenir la touche [LOWER] enfoncée puis utiliser la [molette de données] ou les touches [+/YES]/[−/NO] pour fixer le point de partage.

2. Relâchez la touche [LOWER] pour quitter automatiquement le réglage de point de partage.



Écoute d'une démonstration du son

Toutes les touches de sélection directe d'un son ont une démo de ce son préprogrammée. La démo d'un son vous permet d'apprécier la beauté de ce dernier et vous aide à trouver le son le plus adapté à votre interprétation.



1. Pressez la touche [VOICE DEMO] pour écouter la démo du son sélectionné en zone supérieure.

2. Pressez à nouveau la touche [VOICE DEMO] pour arrêter la démo.

Transposition

Cette fonction permet de transposer par demi-tons la hauteur globale de l'instrument vers le haut ou le bas sur un maximum d'une octave.



1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée, puis pressez une touche [Transpose +]/[Transpose−] pour fixer l'ampleur de la transposition. L'écran LCD affiche la valeur actuelle.

2. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée, puis pressez en même temps les touches [Transpose +] et [Transpose−] pour revenir à la valeur par défaut.



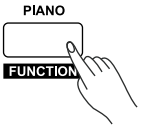
Notes :

1. Par exemple, réglez la valeur de transposition sur −05 ou +07 et vous pourrez alors jouer la gamme de sol en utilisant les touches de la gamme de do.

2. Le réglage de la transposition s'applique aux accords de l'accompagnement et à l'ensemble des sons du clavier.

Mode piano

Cette fonction permet à n'importe quel moment de régler instantanément l'ensemble du clavier sur le son de piano. Pressez la touche [PIANO] pour passer en mode piano.



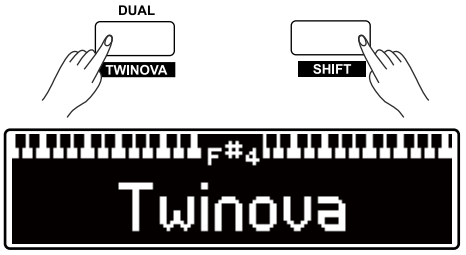
Note :
En mode piano, les fonctions de double son (Dual) et de partage de clavier (Lower) ne sont pas sélectionnables.

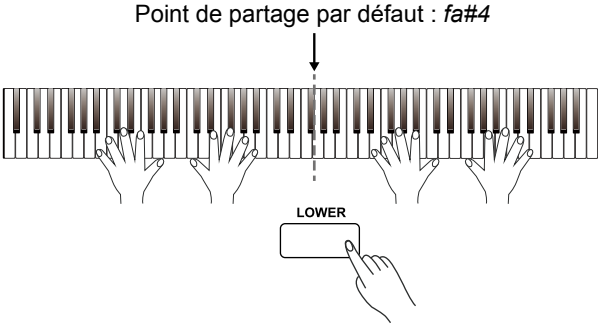


Twinova

Le mode TWINOVA divise le clavier en deux zones indépendantes, toutes deux ayant la même hauteur et le même son, dans le but de faciliter l'enseignement à quatre mains.

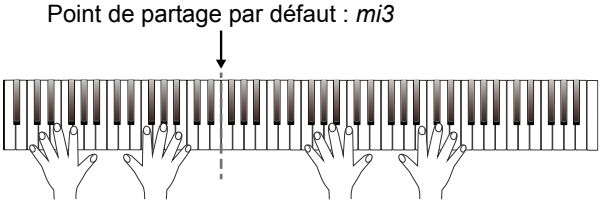
1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée puis pressez la touche [TWINOVA] pour activer la fonction. Le point de partage par défaut est le *fa#4*.





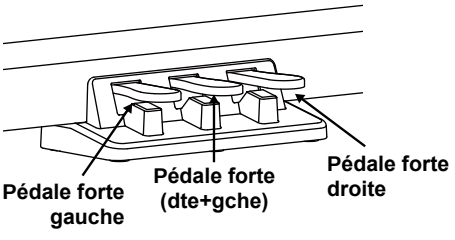
2. Pressez la touche [LOWER] et le point de partage sera ramené sur *mi3*.





Les fonctions des pédales en mode Twinova :

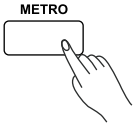
Pédale gauche : pédale forte pour les notes jouées dans la zone de gauche.
Pédale du milieu : pédale forte pour les notes jouées dans les deux zones.
Pédale droite : pédale forte pour les notes jouées dans la zone de droite.



Note:
En mode Twinova, les fonctions de double son (Dual) et de partage de clavier (Lower) ne sont pas sélectionnables.

Métronome

La fonction métronome fournit des battements réguliers pour vous aider à étudier à un tempo donné.



1. Pressez la touche [METRO] pour activer ou désactiver le métronome.

2. Pour régler la signature temporelle, veuillez vous référer au paramètre ***METRONOME***.

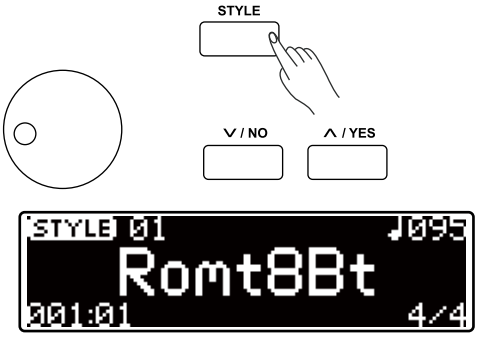
Accompagnement automatique

L'instrument offre une variété de styles pour piano. Veuillez vous référer à la ***Liste des styles***.

Sélection d'un style

1. Pressez la touche [STYLE] pour passer en mode de sélection de style. L'écran LCD affiche le nom et le numéro du style actuel.

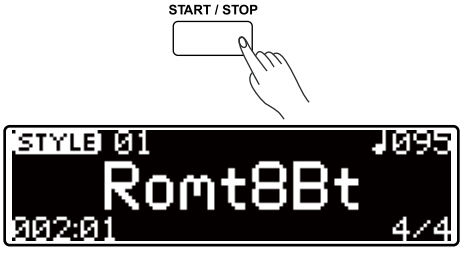
2. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/Yes]/[−/No] pour sélectionner le style désiré.



Jeu du style

1. En mode style, pressez la touche [START/STOP] et son voyant clignotera. Les accords et la basse automatiques sont mécaniquement activés. Dès que vous jouez dans la zone dédiée à la main gauche, cela lance le style.

2. Pressez à nouveau la touche [START/STOP] pour arrêter la lecture du style et désactiver les accords et la basse automatiques.

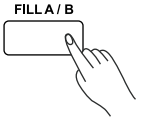


Fill (transition) A/B

1. Lorsque vous lancez l'accompagnement, le motif principal A est joué par défaut.

2. Presser ensuite la touche [FILL A/B] déclenche un motif de transition et le voyant de la touche clignote. Lorsque la transition est terminée, l'accompagnement se poursuit avec le motif principal B et le voyant de la touche s'éteint.

3. Presser à nouveau la touche [FILL A/B] déclenche un motif de transition et le voyant de la touche clignote. Lorsque la transition est terminée, l'accompagnement se poursuit avec le motif principal A et le voyant de la touche s'allume.

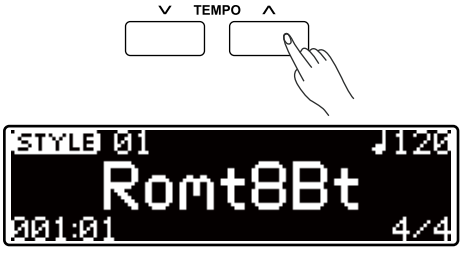


Tempo

Chaque style, morceau ou métronome de l'instrument est préprogrammé sur un tempo par défaut. Cependant, vous pouvez le changer avec les touches [TEMPO], dans une plage de 30 à 280 battements par minutes (BPM).

1. Réglez la valeur de tempo actuelle avec les touches [TEMPO+]/[TEMPO−]. Lorsque le tempo clignote dans l'écran LCD, vous pouvez également utiliser la [molette de données] pour effectuer un changement rapide de valeur.

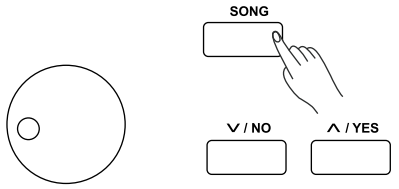
2. Pressez simultanément les touches [TEMPO+] et [TEMPO−] pour rétablir la valeur par défaut.



Morceau (Song)

Écoute des morceaux

Cet instrument propose de nombreuses et magnifiques œuvres pour piano. Veuillez vous référer à la Liste des morceaux pour plus de détails.

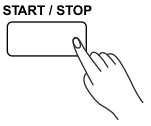


1. Pressez la touche [SONG] pour passer en mode de morceau. L'écran LCD affiche le nom et le numéro du morceau actuel.

2. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/Yes]/[−/No] pour sélectionner le morceau désiré.

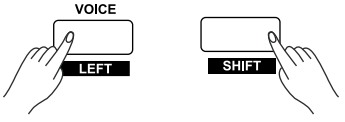


3. Pressez la touche [START/STOP] pour lancer ou arrêter la lecture du morceau. Dans le menu des fonctions (Function), vous pouvez demander la lecture en boucle d'un morceau ou de tous les morceaux.



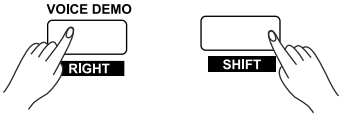
Pratique des morceaux

Tous les morceaux préprogrammés peuvent être pratiqués avec une partie désactivée.



1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée puis pressez la touche [LEFT] pour désactiver la partie main gauche. L'écran LCD affiche « L-OFF ». Vous pouvez ainsi vous entraîner à jouer la partie main gauche du morceau.





2. De la même manière, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée puis pressez la touche [RIGHT] pour désactiver la partie main droite. L'écran LCD affiche « R-OFF ». Vous pouvez ainsi vous entraîner à jouer la partie main droite du morceau.



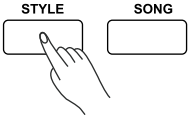
La fonction d'enregistrement de morceaux, simple d'emploi, vous permet d'enregistrer en temps réel votre interprétation au clavier, de la sauvegarder comme morceau personnel, puis de la réécouter.

Enregistrer accompagné par un style



1. Pressez la touche [RECORD] pour ouvrir le menu des morceaux personnels (User Song). L'écran LCD affiche le nom et le numéro du morceau personnel actuel. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/YES]/[−/NO] pour sélectionner le morceau personnel dans lequel sera sauvegardé l'enregistrement. Un morceau personnel vide est indiqué par « empty » à la fin de son nom.

2. Par défaut, l'enregistrement se fait avec accompagnement par un style. Cependant, vous pouvez presser la touche [STYLE]/[SONG] pour passer d'un mode d'enregistrement à l'autre. Pressez la touche [RECORD] pour passer en mode d'attente d'enregistrement. « REC-MIDI » clignote dans l'écran LCD.



3. Maintenant, jouez sur le clavier pour commencer l'enregistrement. Le voyant « REC-MIDI » s'allume. Toutes les notes que vous jouez sont enregistrées en temps réel. Sinon, vous pouvez également presser la touche [START/STOP] pour lancer l'enregistrement. Et dès que vous jouez dans la zone dédiée à la main gauche, le style démarre et l'accompagnement est également enregistré.



4. Pressez la touche [RECORD] pour arrêter l'enregistrement et le sauvegarder. Le voyant « REC-MIDI » s'éteint.

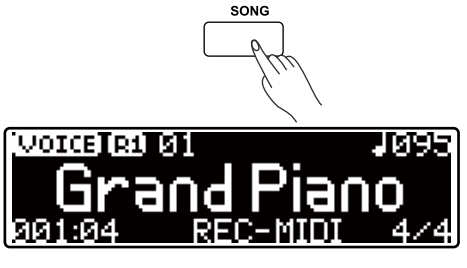
5. Le mode de morceau (song) revient lorsque l'enregistrement est arrêté. L'écran LCD affiche le nom et le numéro du morceau personnel. Pressez la touche [START] pour lancer la lecture du morceau personnel.

Enregistrer accompagné par un morceau



1. Pressez la touche [RECORD] pour ouvrir le menu des morceaux personnels (User Song). L'écran LCD affiche le nom et le numéro du morceau personnel actuel. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/YES]/[−/NO] pour sélectionner le morceau personnel dans lequel sera sauvegardé l'enregistrement. Un morceau personnel vide est indiqué par « empty » à la fin de son nom.

2. Pressez la touche [SONG] pour sélectionner l'enregistrement avec accompagnement. Puis pressez la touche [RECORD] pour passer en mode d'attente d'enregistrement. « REC-MIDI » clignote dans l'écran LCD.



3. Jouez sur le clavier ou pressez la touche [START/STOP] pour lancer l'enregistrement. La lecture du morceau commencera et son enregistrement également.

4. Pressez la touche [RECORD] pour arrêter l'enregistrement et le sauvegarder. Le voyant « REC-MIDI » s'éteint.

5. Le mode de morceau (song) revient lorsque l'enregistrement est arrêté. L'écran LCD affiche le nom et le numéro du morceau personnel. Pressez la touche [START] pour lancer la lecture du morceau personnel.

Notes :

1. Si le morceau personnel sélectionné contient déjà des données, elles seront remplacées par les nouvelles données après l'enregistrement.
2. Quand la mémoire est pleine, l'enregistrement est automatiquement arrêté et sauvegardé.

Enregistrement audio

L'enregistrement audio capte votre interprétation et la sauvegarde sur la clé USB au format MP3. Pendant l'enregistrement, tous les sons qui sortent de l'instrument sont enregistrés.

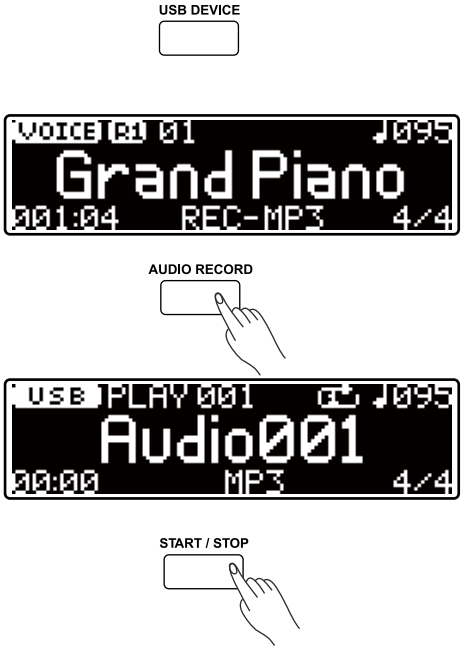
1. Connectez la clé USB à l'instrument, puis attendez que l'initialisation soit terminée. La LED de la touche [USB DEVICE] s'allume après l'initialisation.

2. Pressez la touche [AUDIO/RECORD] pour lancer l'enregistrement. La LED de la touche [USB DEVICE] clignote et « REC-MP3 » s'allume également dans l'écran LCD.

3. Pressez la touche [AUDIO RECORD] pour arrêter l'enregistrement et le sauvegarder au niveau racine de la clé USB, sous le nom « Audioxxx.mp3 ». La LED de la touche s'éteint.

4. Après la sauvegarde, le menu de lecture de la clé USB s'affiche. L'écran LCD affiche le nom du morceau et la lecture du morceau enregistré commence. Sinon, vous pouvez également presser la touche [USB DEVICE] pour accéder au menu de lecture, puis sélectionner un morceau personnel à lire. Veuillez vous reporter à la section Connexion d'une clé USB.

Note :
Pour éviter une erreur ou d'endommager la clé USB, ne la retirez pas et n'éteignez pas l'instrument en cours de sauvegarde.



Connexion d'une clé USB

Le piano reconnaît les clés USB au format FAT32, d'une taille de 128 Mo à 32 Go. Nous recommandons de formater la clé USB sur le piano avant de l'utiliser.

Note :
Une clé USB au format FAT32 peut contenir jusqu'à 512 fichiers au niveau racine. Tout nombre de fichiers supérieur à cette valeur peut entraîner des erreurs lors de la sauvegarde ou de l'enregistrement sur la clé USB.

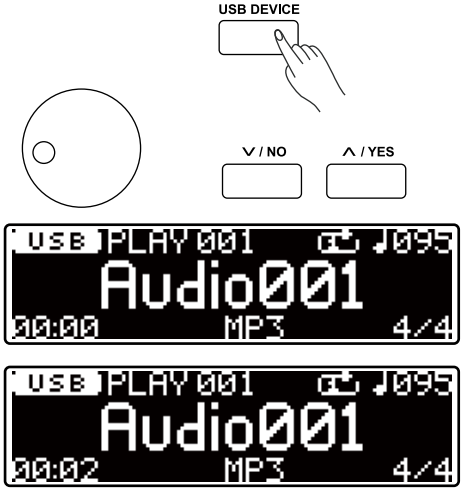
Lecture

1. Pressez la touche [USB DEVICE] pour accéder au menu de lecture (Play). L'écran LCD affiche tous les fichiers MIDI et MP3 présents au niveau racine de la clé USB.

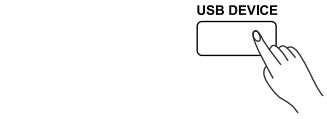
2. Utilisez la [molette de données] ou les touches [+/Yes]/[−/No] pour sélectionner le fichier désiré.

3. Pressez la touche [START/STOP] pour lancer la lecture du fichier sélectionné. Dans le menu des fonctions (Function), vous pouvez demander la lecture en boucle d'un morceau ou de tous les morceaux.

4. Pressez à nouveau la touche [START/STOP] pour arrêter la lecture.



Sauvegarde



1. Dans le menu de lecture (Play), pressez à nouveau la touche [USB DEVICE] pour accéder au menu USB. Utilisez ensuite la [molette de données] pour sélectionner « Save user song » (sauvegarder morceau personnel).



2. Pressez la touche [+/YES] pour sauvegarder toutes les données personnelles au niveau racine de la clé USB, sous le nom « UserSong00X_AAMMJJ_NUB ».

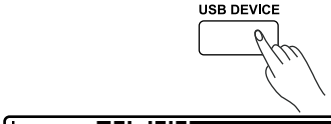
3. Après la sauvegarde, l'écran LCD affiche « User song save successful! » (sauvegarde réussie), puis revient au menu USB.



Règles pour les noms de fichier :

UserSong00X : nom et numéro du morceau personnel (correspond au morceau personnel dans l'instrument).
AAMMJJ : année/mois/jour.
NUB : le numéro d'élément lors de la sauvegarde sur la clé USB, dans une plage allant de 001 à 512.

Chargement



1. Dans le menu de lecture (Play), pressez à nouveau la touche [USB DEVICE] pour accéder au menu USB. Utilisez ensuite la [molette de données] pour sélectionner « Load user song » (charger morceau personnel).



2. Pressez [+/ YES] pour accéder au menu Load (charger). L'écran LCD affiche tous les fichiers MIDI (*.mid) présents au niveau racine. Utilisez la [molette de données] pour en sélectionner un.



3. Pressez [+/YES], puis utilisez la [molette de données] pour sélectionner le morceau personnel dans lequel se fera le chargement.



4. Pressez [+/YES] et l'écran LCD affiche « Overwrite the User Song? » (écraser le morceau personnel ?). Pressez [+/YES] pour charger le morceau ou [−/NO] pour annuler.



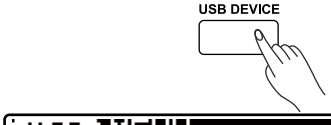
5. Le menu USB reviendra après le chargement.



Note :

Le chargement écrase les morceaux personnels originaux présents dans l'instrument !

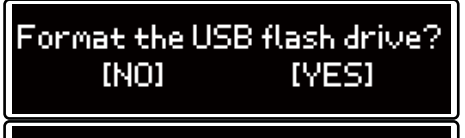
Formatage



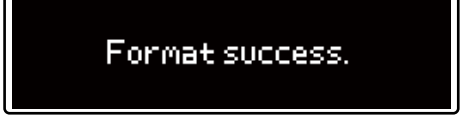
1. Dans le menu de lecture (Play), pressez à nouveau la touche [USB DEVICE] pour accéder au menu USB. Utilisez ensuite la [molette de données] pour sélectionner « Format USB » (formater clé USB).



2. Pressez [+/YES], l'écran LCD affiche « Format the USB Flash Drive? » (formater la clé USB ?). Pressez [+/YES] pour formater la clé USB ou [−/NO] pour annuler.



3. Le menu USB reviendra après le formatage.

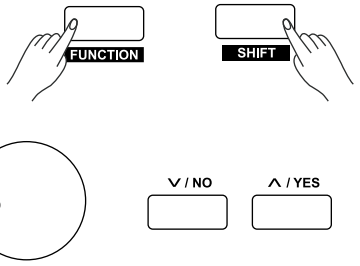


Notes :

1. Le formatage efface toutes les données de la clé USB !
2. Le formatage d'une clé USB de grande capacité peut prendre un certain temps. Veuillez attendre patiemment.

Menu des fonctions (Function)

Le menu des fonctions (Function) comprend les paramètres des fonctionnalités de l'instrument. Vous pouvez sélectionner et régler ces paramètres comme vous le souhaitez.



1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée puis pressez la touche [FUNCTION] pour accéder au menu des fonctions. L'écran LCD affiche le paramètre de fonction actuel.

2. Utilisez la [molette de données] pour sélectionner un paramètre de fonction, puis utilisez les touches [+/ YES]/[−/NO] pour régler ce paramètre.

3. Pressez simultanément les touches [+/YES] et [-/NO] pour revenir à la valeur par défaut.

Liste des paramètres de fonction et leurs plages de valeur :

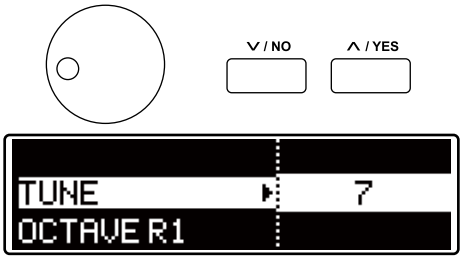
N°	Option	Affichage à l'écran	Plage	Par défaut
1	Accordage	TUNE	-50 ~ +50	00
2	Octave du son R1	OCTAVE R1	-1 ~ +1	0
3	Octave du son R2	OCTAVE R2	-1 ~ +1	0
4	Octave du son L	OCTAVE L	-1 ~ +1	+1
5	Toucher	TOUCH	OFF, SOFT2, SOFT1, NORMAL, HARD1, HARD2	NORMAL
6	Volume du son R1	VOLUME R1	0~32	24
7	Volume du son R2	VOLUME R1	0~32	20
8	Volume du son L	VOLUME L	0~32	22
9	Volume du style	VOLUME STYLE	0~32	22
10	Volume du morceau	VOLUME SONG	0~32	23
11	Mesure battue	METRONOME	2/2~12/8	4/4
12	Égaliseur de ht-parleur	SPEAKER EQ	Piano, Classical, Jazz, Pop, Rock, R&B	Piano
13	Résonance des cordes	STRING RES.	0~32	19
14	Type de réverbération	REVERB TYPE	Room 1, Room 2, Room 3, Hall 1, Hall 2, Hall 3, Hall 4, Church, My Garage, Piano Hall	Hall 3
15	Niveau de réverbération	REVERB LEVEL	0~32	015
16	Type de chorus	CHORUS TYPE	Chorus 1, Chorus 2, Chorus 3, Chorus 4, GM Cho.1, GM Cho.2, Celeste 1, Celeste 2, SymPhonic1, SymPhonic2	Chorus 2
17	Niveau de chorus	CHORUS LEVEL	0~32	000
18	Canal de sortie MIDI	MIDI OUT CH	1~16	1
19	Bouclage de morceau	SONG LOOP	Single, All	All
20	Extinction automatique	POWER OFF	Never, 30 min, 1 hour	30 min
21	Horloge système-Année	YEAR	2015~2100	2015
22	Horloge système-Mois	MONTH	Jan.~ Dec.	–
23	Horloge système-Jour	DAY	1~31	–
24	Horloge système-Heure	HOUR	0~23	–
25	Horloge système-Minute	MINUTE	0~59	–
26	Retour réglages usine	SYSTEM RESET	NO, Execute	–

Accordage (Tune)

Cette fonction permet de régler la hauteur de toutes les notes du clavier par paliers de 2 centièmes de demi-ton.

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « TUNE ».

2. Utilisez les touches [+/YES]/[−/NO] pour régler la valeur dans la plage de ±50.



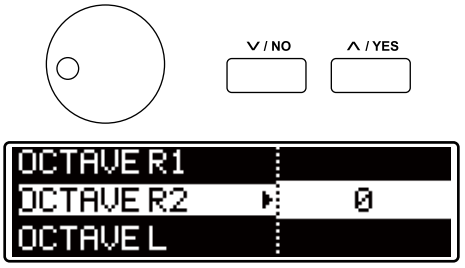
Octave

La fonction Octave permet d'élever ou d'abaisser d'une octave la hauteur de l'ensemble du clavier.

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « OCTAVE R1 »/« OCTAVE R2 »/« OCTAVE L ».

2. Utilisez les touches [+/YES]/[−/NO] pour régler la valeur dans la plage de ±1.

Note :
La valeur d'octave peut être différente pour chaque son préprogrammé.



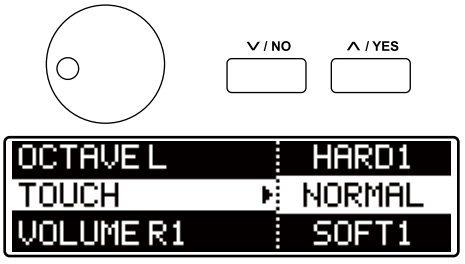
Toucher (Touch)

La réponse du clavier au toucher vous permet de contrôler dynamiquement et avec expressivité le niveau du son avec votre force de jeu, comme sur un instrument acoustique.

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « TOUCH ».

2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], sélectionnez un réglage de toucher.

Note :
Le réglage de toucher sera automatiquement sauvegardé à l'extinction.

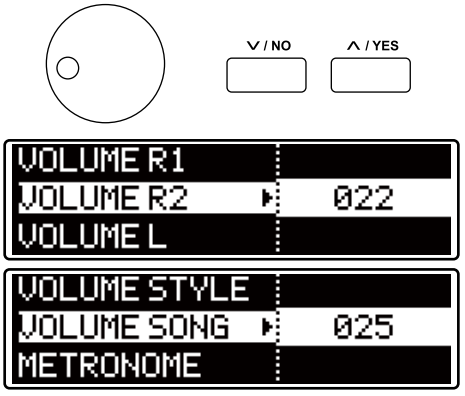


Volume

Vous pouvez régler séparément le volume des sons R1/R2/L/de l'accompagnement/du morceau, de manière à conserver une balance de volume appropriée.

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « VOLUME R1 », « VOLUME R2 », « VOLUME L », « VOLUME STYLE » ou « VOLUME SONG ».

2. Utilisez les touches [+/YES]/[−/NO] pour régler la valeur dans la plage de 0 à 32.

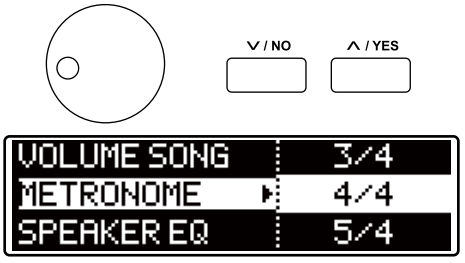


Mesure battue (Metronome)

L'instrument offre 14 types de mesure. Le réglage par défaut est 4/4.

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « METRONOME ».

2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], sélectionnez la mesure désirée.

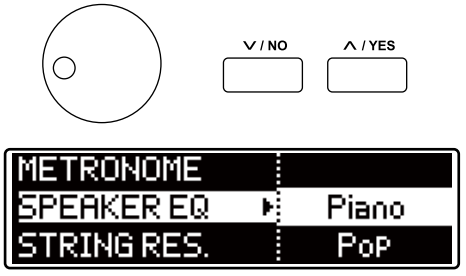


Égaliseur de haut-parleur (Speaker EQ)

L'égaliseur (EQ) peut contrôler le gain de différentes bandes de fréquences. Et différents réglages de gain produiront des effets sonores différents. Essayez de jouer avec le réglage de correction souhaité.

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « SPEAKER EQ ».

2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], sélectionnez le type de correction désiré.



Notes :

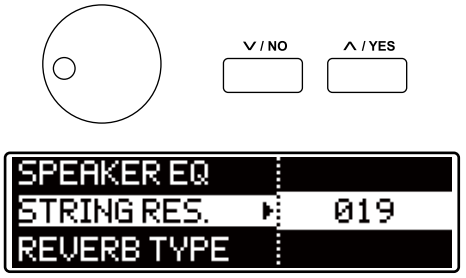
1. Ce réglage ne modifie que le son des enceintes, pas le son sortant par les prises de sortie auxiliaire (AUX OUT) ou casque.
2. Le réglage de l'égaliseur sera automatiquement sauvegardé à l'extinction.

Résonance des cordes (String Res.)

Lorsqu'un son de piano est sélectionné, appuyer sur la pédale forte ajoute un effet de résonance des cordes aux notes que vous jouez. Cet effet recrée fidèlement la résonance des cordes et de la table d'harmonie d'un piano à queue acoustique.

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « STRING RES. ».

2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], réglez le niveau de résonance des cordes.



Note :

Le réglage de résonance des cordes sera automatiquement sauvegardé à l'extinction.

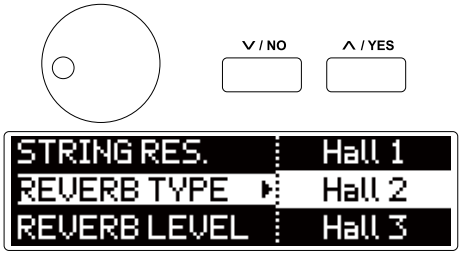
Réverbération (Reverb)

L'effet de réverbération donne l'impression que vous jouez dans une salle de concert ou dans un club.

Type de réverbération (Reverb Type)

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « REVERB TYPE ».

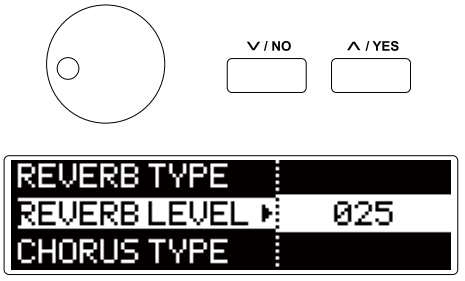
2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], sélectionnez le type de réverbération désiré.



Niveau de réverbération (Reverb Level)

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « REVERB LEVEL ».

2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], réglez le niveau de la réverbération.



Note :

Les réglages de la réverbération seront automatiquement sauvegardés à l'extinction.

Chorus

L'effet chorus donne l'impression que plusieurs instruments identiques jouent ensemble en même temps.

Type de chorus (Chorus Type)

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « CHORUS TYPE ».

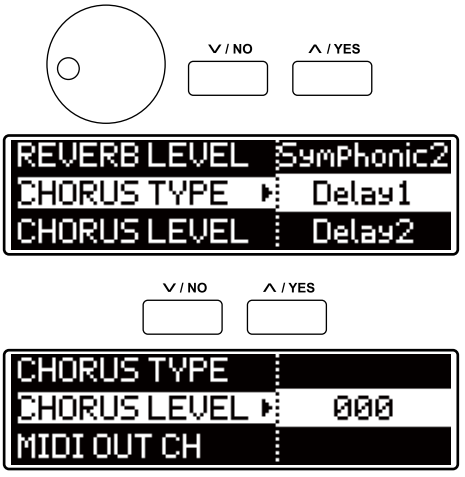
2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], sélectionnez le type de chorus désiré.

Niveau de chorus (Chorus Level)

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « CHORUS LEVEL ».

2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], réglez le niveau du chorus.

Note :
Les réglages du chorus seront automatiquement sauvegardés à l'extinction.



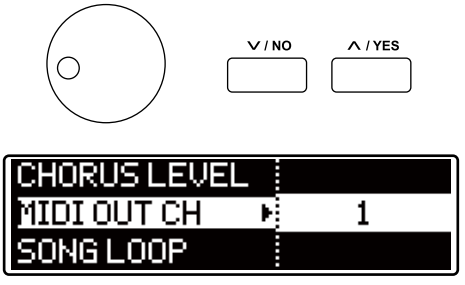
Canal de sortie MIDI (MIDI OUT CH)

Vous pouvez régler le canal de sortie MIDI pour le son R1 selon vos besoins.

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « MIDI OUT CH ».

2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], réglez le canal de sortie MIDI.

Note :
Le réglage du canal sera automatiquement sauvegardé à l'extinction..



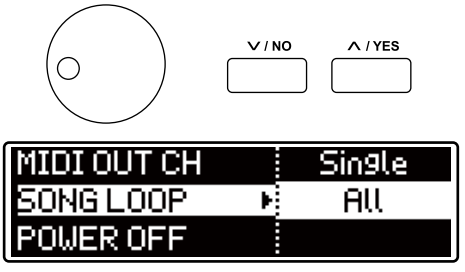
Bouclage des morceaux (Song Loop)

Vous pouvez lire les morceaux de deux façons : tous les morceaux en boucle (All) ou un seul morceau en boucle (Single).

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « SONG LOOP ».

2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], réglez le type de bouclage.

Note :
Le réglage de bouclage sera automatiquement sauvegardé à l'extinction.



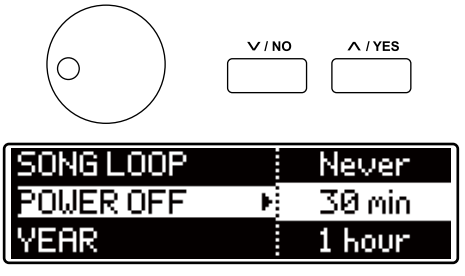
Extinction automatique (Power Off)

L'instrument s'éteint automatiquement après 30 minutes sans utilisation, mais vous pouvez modifier cette temporisation ou désactiver la fonction à votre gré.

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « POWER OFF ».

2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], changez le réglage.

Note :
Le réglage d'extinction automatique sera automatiquement sauvegardé à l'extinction.



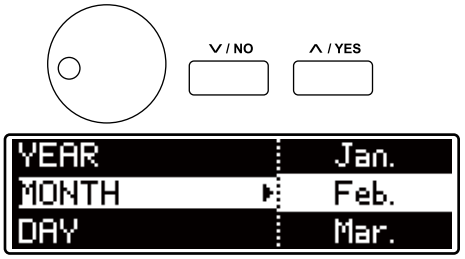
Horloge du système

Veuillez régler correctement l'horloge du système. Celle-ci peut être utilisée lors de la sauvegarde sur clé USB ou lors d'autres opérations.

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « YEAR »/« MONTH »/« DAY »/« HOUR »/« MINUTE » (année/mois/jour/heure/minute).

2. Avec les touches [+/YES]/[−/NO], réglez la date et l'heure.

Note :
Le réglage de date et d'heure sera automatiquement sauvegardé à l'extinction.



Restauration de la configuration d'usine (System Reset)

1. Dans le menu des fonctions, utilisez la [molette de données] pour sélectionner « SYSTEM RESET ».

2. Pressez [+/YES] pour sélectionner « Execute » (exécuter). L'écran LCD affichera « Reset all settings? » (réinitialiser tous les paramètres ?).

3. Pressez [+/YES] pour rétablir les réglages par défaut.

Note : l'opération supprimera tous les réglages de l'utilisateur, et ils ne pourront pas être récupérés.

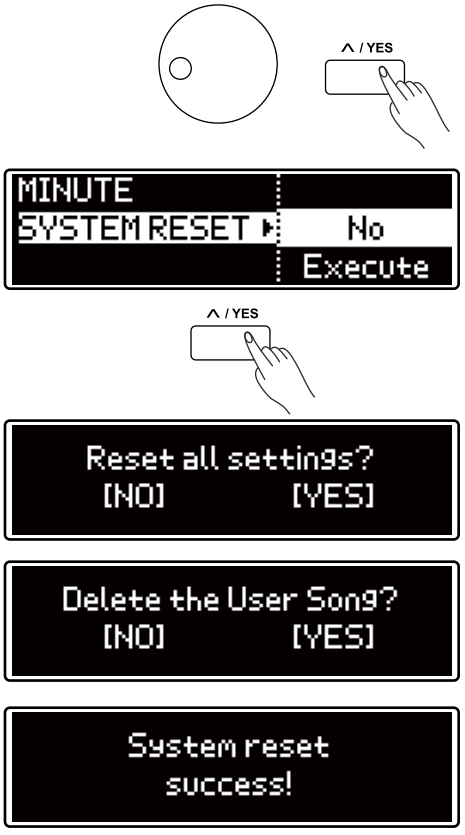
4. L'écran LCD continue en affichant « Delete the user song? », indiquant qu'il va supprimer tous les morceaux personnels.

5. Pressez [+/YES] pour supprimer tous les morceaux personnels.

Note : l'opération supprimera tous les morceaux personnels, et ils ne pourront pas être récupérés.

6. Les opérations ci-dessus peuvent prendre un certain temps. Veuillez attendre patiemment.

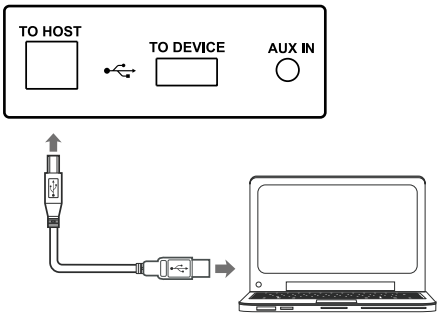
Note :
N'éteignez pas l'instrument en cours de réinitialisation, car cela pourrait provoquer une erreur dans les réglages internes et donc un dysfonctionnement.



Travail avec un ordinateur ou un appareil intelligent

Le piano est un instrument performant doté de prises audio numériques USB et de prises d'entrée/sortie MIDI USB.
Grâce à cette nouvelle fonctionnalité remarquable, vous pouvez utiliser comme accompagnement de la musique numérique venant d'un ordinateur ou de votre smartphone, ou vous servir de votre piano comme d'une excellente enceinte USB. De plus, vous pouvez même utiliser votre appareil intelligent ou votre ordinateur portable pour réaliser sans perte un enregistrement audio numérique de votre interprétation et le partager avec vos amis.

Connexion d'un ordinateur



1. Utilisez un câble USB pour connecter la prise USB TO HOST de l'instrument au port USB d'un ordinateur.

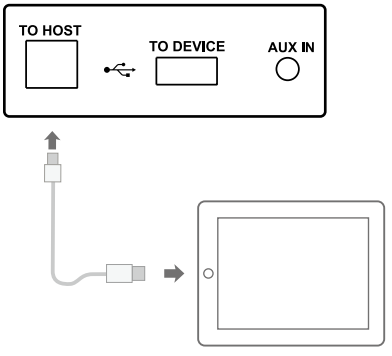
2. L'ordinateur reconnaîtra le piano et installera automatiquement le pilote, après quoi vous devrez configurer le piano comme interface d'entrée/sortie audio et MIDI sur l'ordinateur.

3. Vous pouvez utiliser les haut-parleurs du piano pour écouter de la musique venant de l'ordinateur ou enregistrer en numérique sans perte votre interprétation au piano sur l'ordinateur avec un logiciel enregistreur.

4. Avec un logiciel séquenceur MIDI, vous pouvez également utiliser le piano comme source sonore MIDI ou comme clavier maître MIDI.

Exigences de l'hôte :
Windows XP SP3 ou plus récent.
OSX 10.8 ou plus récent.

Connexion d'un appareil intelligent



1. Utilisez un câble USB pour connecter la prise USB TO HOST de l'instrument à un appareil intelligent, tel qu'un smartphone ou une tablette.

2. Vous pouvez utiliser les haut-parleurs du piano pour écouter de la musique venant de l'appareil intelligent ou enregistrer votre interprétation au piano en audio vidéo sans perte sur l'appareil intelligent.

3. Avec une appli séquenceur MIDI, vous pouvez également utiliser le piano comme source sonore MIDI ou comme clavier maître MIDI.

Exigences de l'hôte :
Android 4.0 ou plus récent. Certains appareils Android peuvent ne pas disposer du pilote nécessaire et par conséquent ne pas reconnaître le piano.
iOS 6.0 ou plus récent. La connexion avec un appareil iOS nécessite le kit de connexion pour appareil photo Apple.

Guide de dépannage

Problème	Causes possibles et solutions
Les haut-parleurs produisent un bruit à la mise sous ou hors tension.	C'est normal et cela ne doit pas vous inquiéter.
Pas de son quand on joue sur le clavier.	1. Assurez-vous que le volume général est réglé à un niveau approprié. 2. Vérifiez qu'il n'y a pas de casque connecté à la prise 2 pour casque. 3. Le volume du son R1/R2/L est peut-être réglé trop bas. Réglez le volume du son à un niveau approprié.
Du bruit est produit quand on utilise un téléphone portable.	L'emploi d'un téléphone portable à proximité de l'instrument peut produire des interférences. Pour éviter cela, éteignez le téléphone mobile ou utilisez-le plus loin de l'instrument.
L'accompagnement automatique ne joue pas après avoir pressé la touche START.	Vous essayez peut-être de lancer l'accompagnement en enfonçant une touche située dans la zone de clavier dédiée à la main droite. Pour lancer l'accompagnement par l'enfoncement de touches du clavier, veillez à jouer dans la partie gauche du clavier.
Après connexion à un ordinateur, l'instrument n'est pas reconnu.	Veuillez vérifier que le câble USB est fermement connecté ou essayez d'employer un autre port USB de l'ordinateur sans avoir à installer d'autres pilotes sur celui-ci.

Caractéristiques techniques

Écran
Écran OLED matriciel de 5,3 cm

Clavier
88 touches à mécaniques progressives de type marteau avec triple capteur

Polyphonie
256

Sons
45 sons en façade, 128 sons GM,
8 kits de batterie GM

Morceaux
60

Styles
50

Démonstrations
2 démonstrations de piano
45 démonstrations de son

Touches/boutons de commande
Interrupteur d'alimentation, Volume, Brillance, Tempo+/−, Metro, Style, Song, Demo, Start/Stop, Fill A/B, Record, Audio Record, USB Device, Molette de données, +/Yes, −/No, Transpose+/−, Voice, Voice Demo, Dual, Lower, Piano, Function, Shift, Twinova, Left, Right, Touches de sélection des sons.

Enregistrement MIDI
5 SMF, 1 morceau MIDI

Enregistrement audio
MPEG-1 layer 3, 44,1 kHz, 16 bit, stéréo, 320 kbit/s, débit constant (CBR)

Connecteurs
2 prises pour casque, AUX IN, AUX OUT, MIDI IN/OUT, USB to Host, USB to Device, Pédales (sourdine, tonale, forte).

Alimentation électrique
CC 15 V/2500 mA

Haut-parleurs
Woofer : 6 Ω, 40 W x 2
Tweeter : 4 Ω, 25 W x 2

Dimensions
1400 (L) x 492 (P) x 910 (H) mm

Poids
59 kg

* Caractéristiques et apparences sont sujettes à modification sans préavis.

N°	Nom du son
1	Acoustic Grand Piano
2	Acoustic Grand Piano (wide)
3	Bright Acoustic Piano
4	Electric Grand Piano
5	Honky Tonk Piano
6	Harpsichord
7	Electric Piano 1
8	Electric Piano 2
9	Clavi
10	Music Box
11	Vibraphone
12	Drawbar Organ
13	Percussive Organ
14	Rock Organ
15	Church Organ
16	Reed Organ
17	Accordion
18	Tango Accordion
19	Harmonica
20	Nylon Guitar & Acoustic Bass
21	Steel Guitar & Finger Bass
22	Slap Bass & Vibraphone
23	Violin
24	Cello
25	Orchestral Harp
26	String Ensembles 1
27	String Ensembles 2
28	Choir Aahs
29	Trumpet
30	Trombone
31	Tuba
32	French Horn
33	Brass Section
34	Soprano Sax
35	Alto Sax
36	Tenor Sax
37	Baritone Sax
38	Clarinet
39	Flute
40	Pan Flute
41	Sitar
42	Banjo
43	Shamisen
44	Koto
45	Bag Pipe

Liste des styles

N°	Nom du style
1	Romantic 8beat
2	Pop 8Beat
3	Slow Rock
4	Lyric 3Beat
5	Pop Waltz
6	Slow Waltz
7	Waltz1
8	Waltz2
9	Waltz3
10	Vienna Waltz
11	1-Mar
12	2-Mar
13	Polka
14	Italian Polka
15	Jazz Pub
16	Jazz 1
17	Jazz 2
18	Jazz 3
19	Jazz 4
20	Jazz 5
21	Boogie
22	Jive
23	Dixland
24	Latin
25	Tango
26	Lambada
27	Samba
28	ChaCha
29	Beguine
30	Salas
31	Pop Bossa
32	Blues1
33	Blues2
34	Blues3
35	Jazz Blues
36	Piano Beat
37	Piano Bar
38	Pop 1
39	Pop 2
40	Pop 3
41	Pop 4
42	Pop Country
43	Pianist 1
44	Pianist 2
45	Ballad 1
46	Ballad 2
47	Ballad 3
48	Ballad 4
49	6/8 Ballad
50	6/8Ballad 2

Liste des morceaux

N°	Nom du morceau
1	The entertainer
2	Rialto Ripples (Rag)
3	Neapolitan Song
4	Waltzes Turkish March
5	Schos Doll's Dance No. 2
6	
7	Minuet In D Major
8	Inquietude
9	Italian Polka
10	Moment Musical
11	Prelude In C-Sharp Major
12	The Happy Farmer
13	The Rag-Time Dance
14	Piano Sonata In C Major, K.330. III
15	Mazurka
16	Prelude In E Major
17	Piano Sonata In A Major, K.331. I
18	Waltz For Piano In G-Sharp Minor
19	Gavotte
20	L' Arabesque Austria
21	Variation Schos Doll's
22	Dance No. 7
23	To A Wild Rose
24	Gavotte I
25	Waltz
26	Minuet In G Major (BWV Anh. 116)
27	Innocence
28	Tchaikovsky Waltz
29	Salut d' Amour
30	Barcarolle
31	Robot Doll
32	Consolation
33	2-Part Invention #13 In A Minor.B.W. Iii
34	Minuet In G Major (BWV Anh. 114)
35	Barcarolle
36	Norwegian Dance No.2
37	Moseta Dance
38	The Small Gathering
39	The Return
40	The Wagtail
40	The Wagtail
41	Bulie Dance
42	Tender Blossom
43	Grace
44	Cherish The Memories
45	Chopsticks
46	Four Little Swans
47	Progress
48	Eclogue
49	The Limpid Stream
50	Brave Cavalier
51	The Chatterbox
52	Tarantella
53	Frankness
54	Tender Grieving
55	The Farewell
56	The Chase
57	Habanera
58	Prelude In C Major
59	Fountain
60	Fur Elise

Liste des démonstrations

N°	Nom de la démo
1	Fantasia
2	Chpn_op25_no1

Tableau d'équipement MIDI

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	1ch	ALL	
Channel	Changed	1-16ch	1-16ch	
	Default	×	3	
Mode	Messages	×	3	
	Altered	**********	×	
Note	Note	0—127	0—127	
Number	:True voice	**********	0—127	
Velocity	Note on	○ 9nH,V=1-127	○ 9nH,V=1-127	
	Note off	× （9nH,V=0）	○(9nH,V=0; 8nH,V=0-127)	
After	key's	×	×	
Touch	Ch's	×	×	
Pitch Bend		×	○	
Control	0	○	○	Bank Select
Change	1	×	○	Modulation
	5	×	○	Portamento Time
	6	○	○	Data Entry
	7	○	○	Volume
	10	×	○	Pan
	11	×	○	Expression
	64	○	○	Sustain Pedal
	65	×	○	Portamento ON/OFF
	66	○	○	Sostenuto Pedal
	67	○	○	Soft Pedal
	80	×	×	Reverb Program
	81	×	×	Chorus Program
	91	○	○	Reverb Level
	93	○	○	Chorus Level
	120	×	○	All Sound Off
	121	×	×	Reset All Controllers
	123	○	○	All Notes Off
Program		○	○	
Change	:true	**********	0—127	
System Exclusive		×	○	
System	:SongPosition	×	×	
Common	:Song Select	×	×	
	:Tune	×	×	
System	:Clock	○	×	
Real Time	:Commands	×	×	
Aux	:LOCAL ON/OFF	×	×	
Messages	:Active sense	○	○	
	:Reset	×	○	
Notes:				

- Mode 1: OMNI ON, POLY
- Mode 2: OMNI ON, MONO
- Mode 3: OMNI OFF, POLY
- Mode 4: OMNI OFF, MONO

○: YES
×: NO

